

COMPULSORY MASK WEARING IN PUBLIC PLACES!



Mask-Wearing Requirement

A person must wear a mask at all times when the person is boarding or onboard a public transport carrier, is entering or present in an MTR paid area, or is entering or present in a public place (indoor or outdoor). Offenders are liable to prosecution and, on conviction, to a maximum penalty of fine of \$5,000.

佩戴口罩要求

任何人在登上或在身處公共交通工具上時；或在進入或身處地鐵已付車費區域時；或進入或身處公眾地方（不論室內或室外）時，須一直佩戴口罩。違例者可遭檢控，一經定罪，最高刑罰為罰款五千元。



Alituntunin sa Pagsuot ng Mask

Ang isang indibidual ay kinakailanagang magsuot ng mask sa lahat ng oras kapag ang ito'y pasakay o sasakay ng isang pampublikong sasakyan, sa pagpasok o nasalob ng bayad na lugar ng MTR, o papasok o nasalob ng isang pampublikong lugar (indoor or outdoor). Ang hindi sumunod sa kautusan ay maaring kasuhan at na haharap sa multa na \$5,000.

Peraturan Wajib Memakai Masker

Anda harus selalu memakai masker saat Anda akan naik atau sedang berada di dalam angkutan umum, akan masuk atau berada di dalam area berbayar MTR, atau akan mengunjungi atau berada di tempat umum (baik yang di dalam ruangan atau di luar ruangan). Yang melanggar akan dikenakan hukuman denda maksimum HKD5,000.

ข้อกำหนดเกี่ยวกับการสวมใส่หน้ากากอนามัย

บุคคลจะต้องสวมใส่หน้ากากอนามัยตลอดเวลาขณะที่ใช้บริการขนส่งสาธารณะ ทั้งขณะเข้าไปหรืออยู่ในพื้นที่ให้บริการชำระเงินของรถไฟฟ้าใต้ดิน หรืออยู่ในสถานที่สาธารณะ (ทั้งภายในและภายนอกอาคาร) บุคคลใดไม่ปฏิบัติตามจะมีความผิดตามกฎหมาย โดยมีโทษปรับสูงสุด 5,000 เหรียญฮ่องกง

